



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy
www.italeri.com

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

made in Italy

1:35 scale

No 201

GMC Water tank truck

EN

This vehicle, designed for all arms and services, has a standard 2650 l tank mounted. It is mainly used to supply frontline troops with drinking water, but found very extensive use with fire departments and for other civilian tasks.

IT

Questo veicolo fu sviluppato per tutte le armi e servizi. Ha un serbatoio di 2650 l. Questo camion serve principalmente per fornire le truppe da combattimento di acqua potabile. Ma viene anche usato dai vigili del fuoco e per altri compiti civili.

DE

Dieses Fahrzeug wurde für alle Einheiten und Dienstleistungen entwickelt und hat einen 2650 l Tankaufbau. Der LKW wird hauptsächlich zur Trinkwasser-versorgung der Kampftruppen verwendet, hat aber vielfach bei Feuerwehren und bei anderen zivilen Aufgaben Gebrauch gefunden.

FR

Ce véhicule conçu pour tous corps d'armée, est équipé d'une citerne de 2650 l. Ce camion est essentiellement utilisé pour le ravitaillement en eau potable des troupes de combat; il est également utilisé par les pompiers et certains services civils.

ES

Este vehículo, diseñado para todas las armas y servicios, lleva montado un depósito standard de 2.650 litros. Se utiliza principalmente para suministrar de agua potable a las tropas del frente, pero su uso se ha hecho extensivo a los departamentos de extinción de incendios y a otros menesteres civiles.

NL

Dit voertuig ontworpen voor alle afdelingen, van de strijdkrachten, had een watertank van 2650 liter. Het werd voornamelijk gebruikt om de fronttroepen van vers drinkwater te voorzien, maar het werd ook veel gebruikt voor brandbestrijding en andere burgerdoeleinden.



EN WARNING: Model for adult collector age 14 and over

IT ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni

FR ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.

DE ACHTUNG: Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.

NL WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.

ES ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

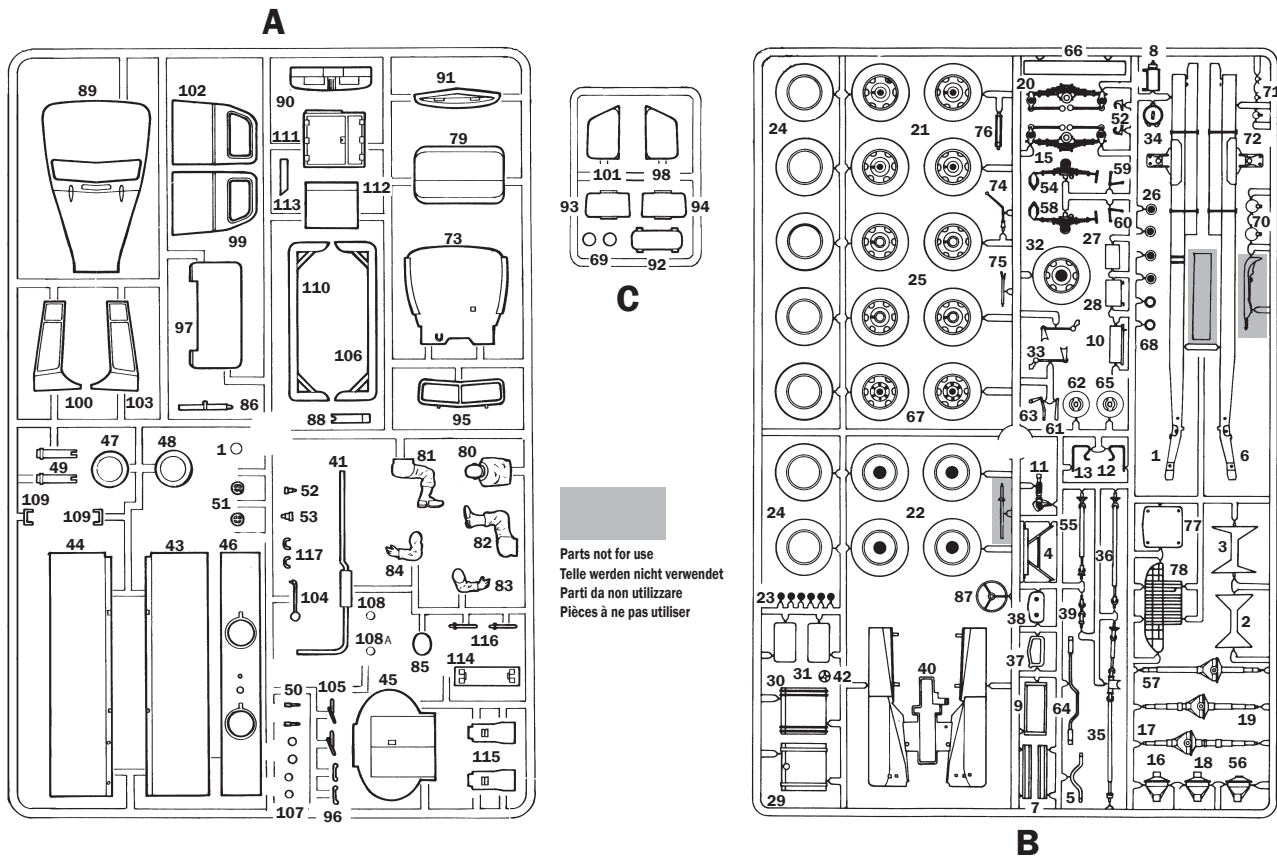
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

NL OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overblijvend plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, te veel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

ES ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en qué bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.



I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI ACRYLICPAINT

The indicated colour numbers refer to the ITALERI ACRYLICPAINT

Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI ACRYLICPAINT

Les références indiquées concernent les peintures ITALERI ACRYLICPAINT

A

FLAT BLACK

F.S. 37038

ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

B

FLAT RUST

F.S. 30109

ITALERI ACRYLICPAINT - 4675AP

C

FLAT TAN

F.S. 31350

MODEL MASTER - 1567

D

METAL GLOSS SILVER

F.S. 17178

ITALERI ACRYLICPAINT - 4678AP

E

GLOSS RED

F.S. 11302

ITALERI ACRYLICPAINT - 4605AP

F

FLAT OLIVE DRAB US ARMY

F.S. 34084

ITALERI ACRYLICPAINT - 4728AP

G

FLAT LEATHER

F.S. 30100

ITALERI ACRYLICPAINT - 4674AP

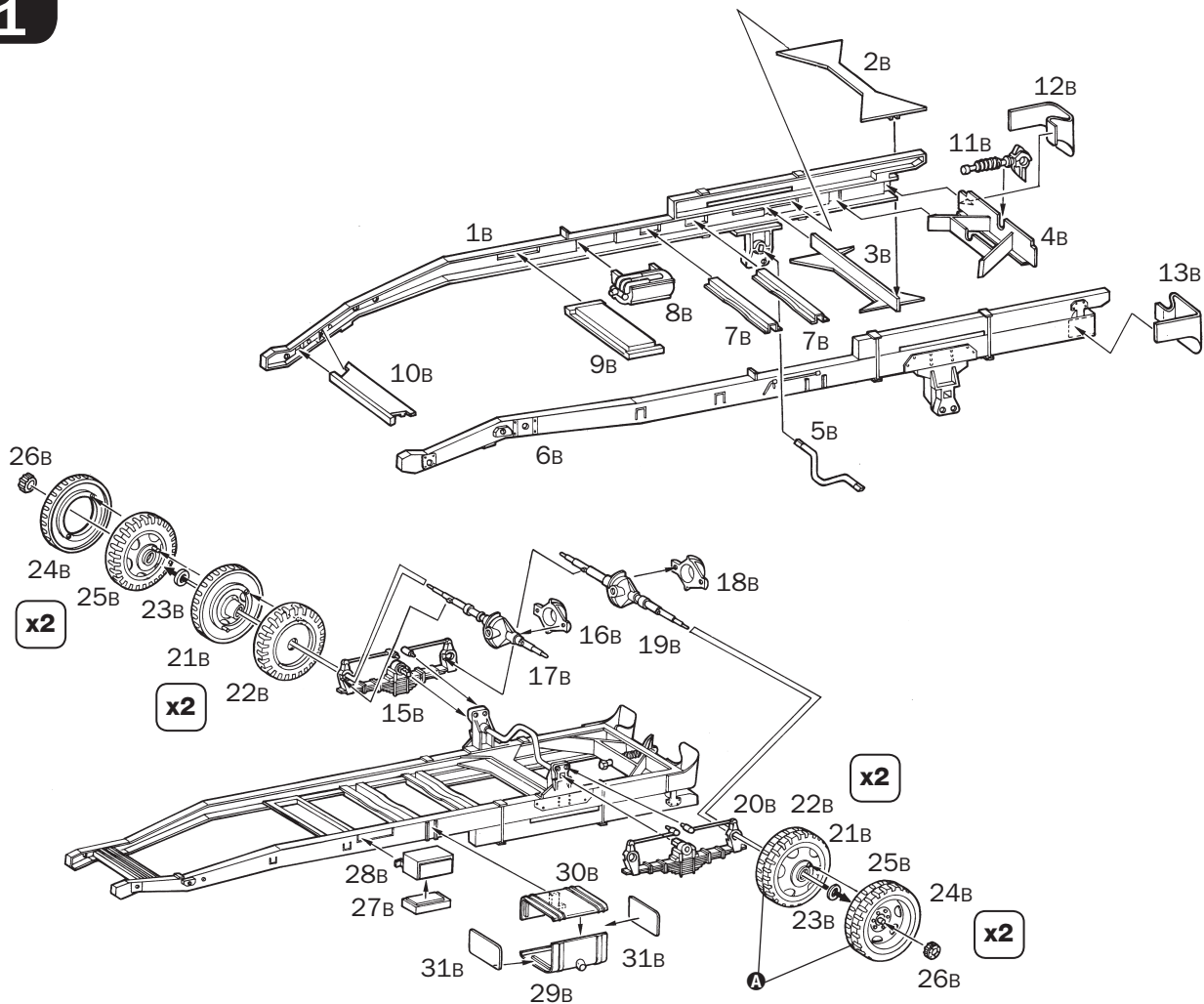
H

FLAT LIGHT FLESH

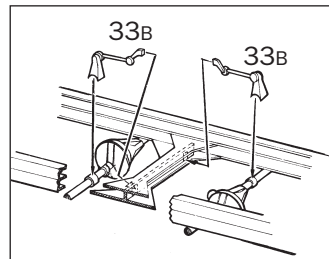
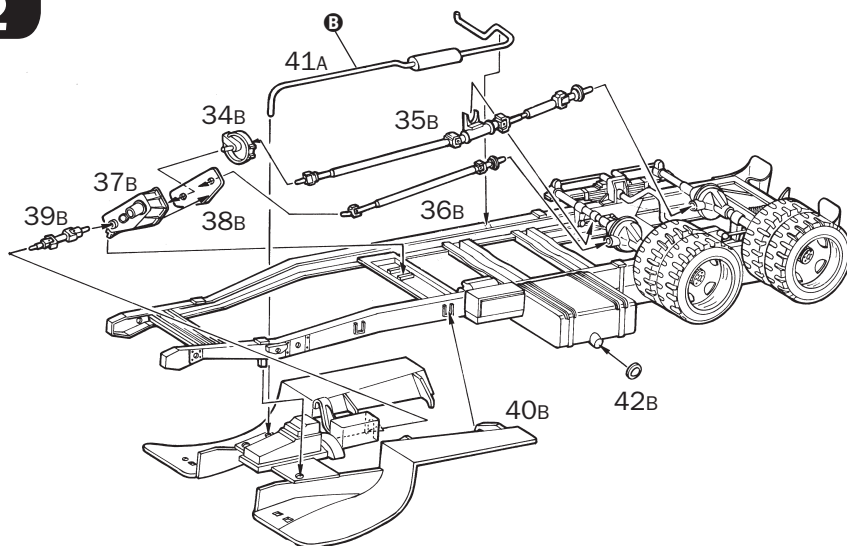
F.S. 34092

ITALERI ACRYLICPAINT - 4390AP

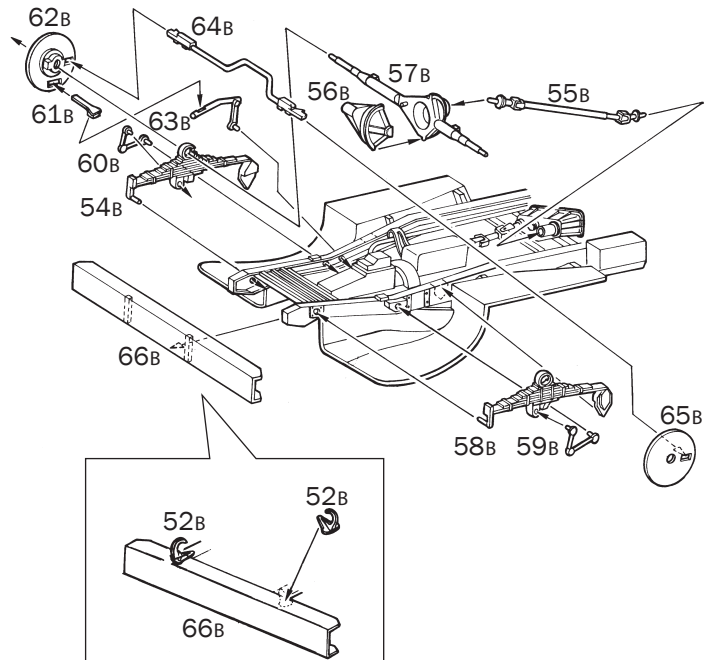
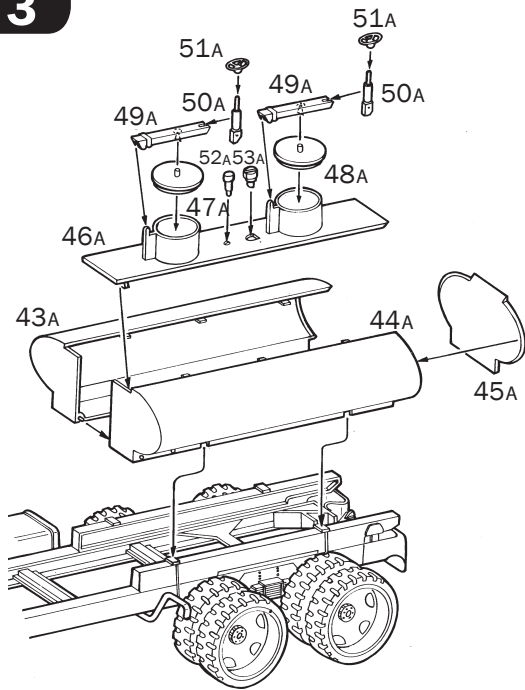
1



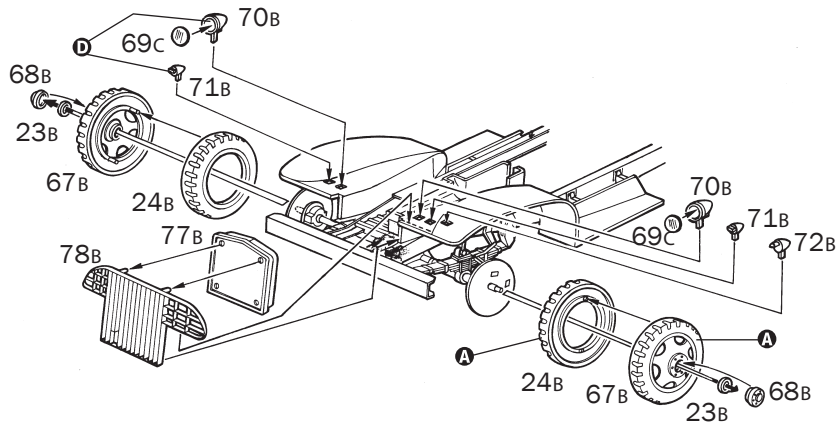
2



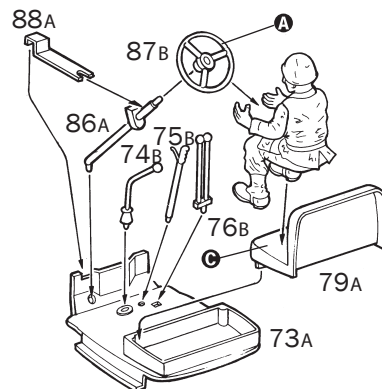
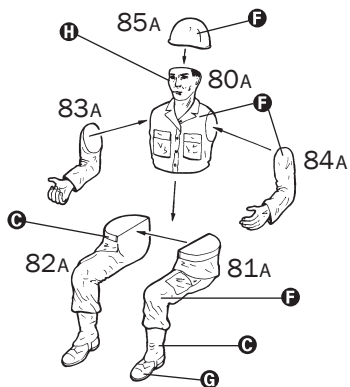
3



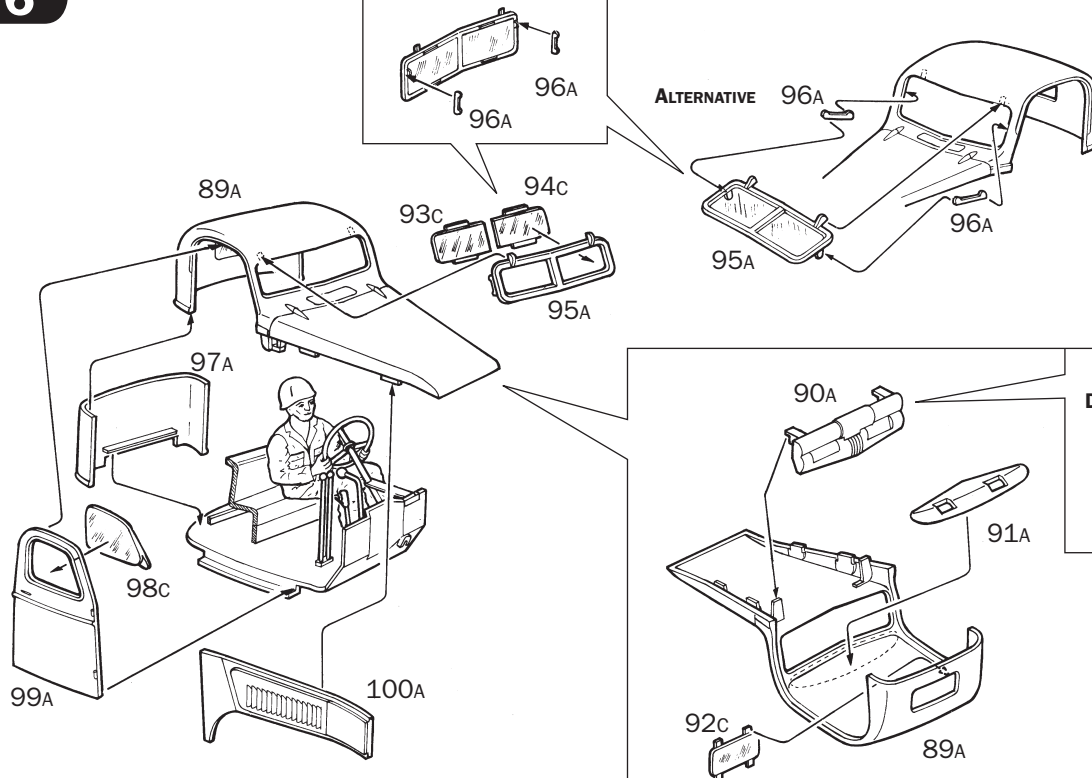
4



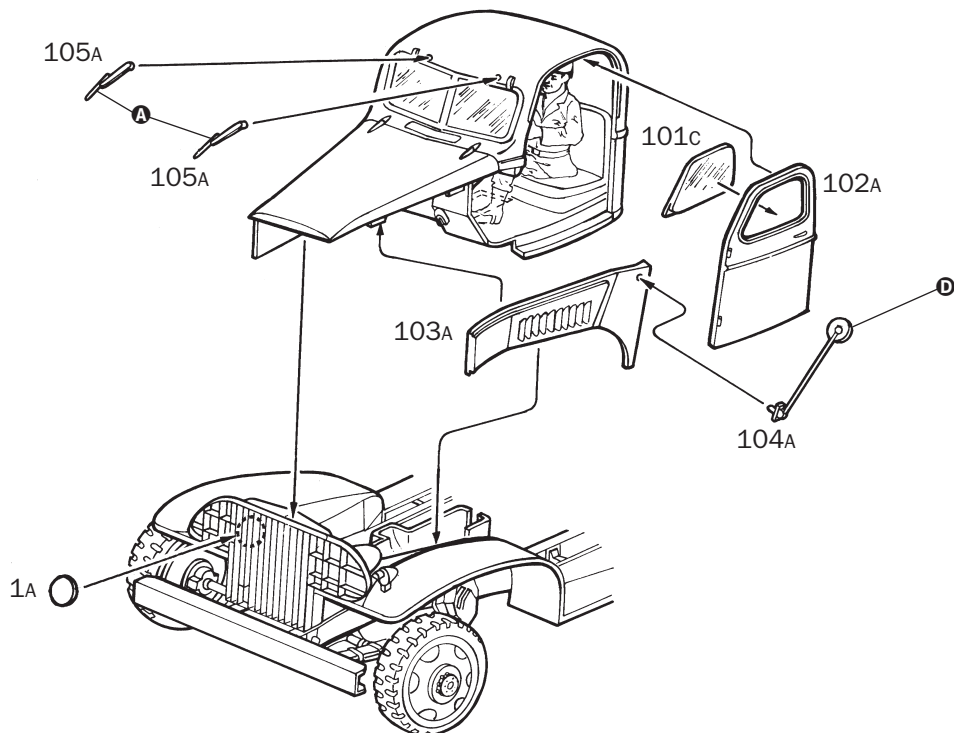
5

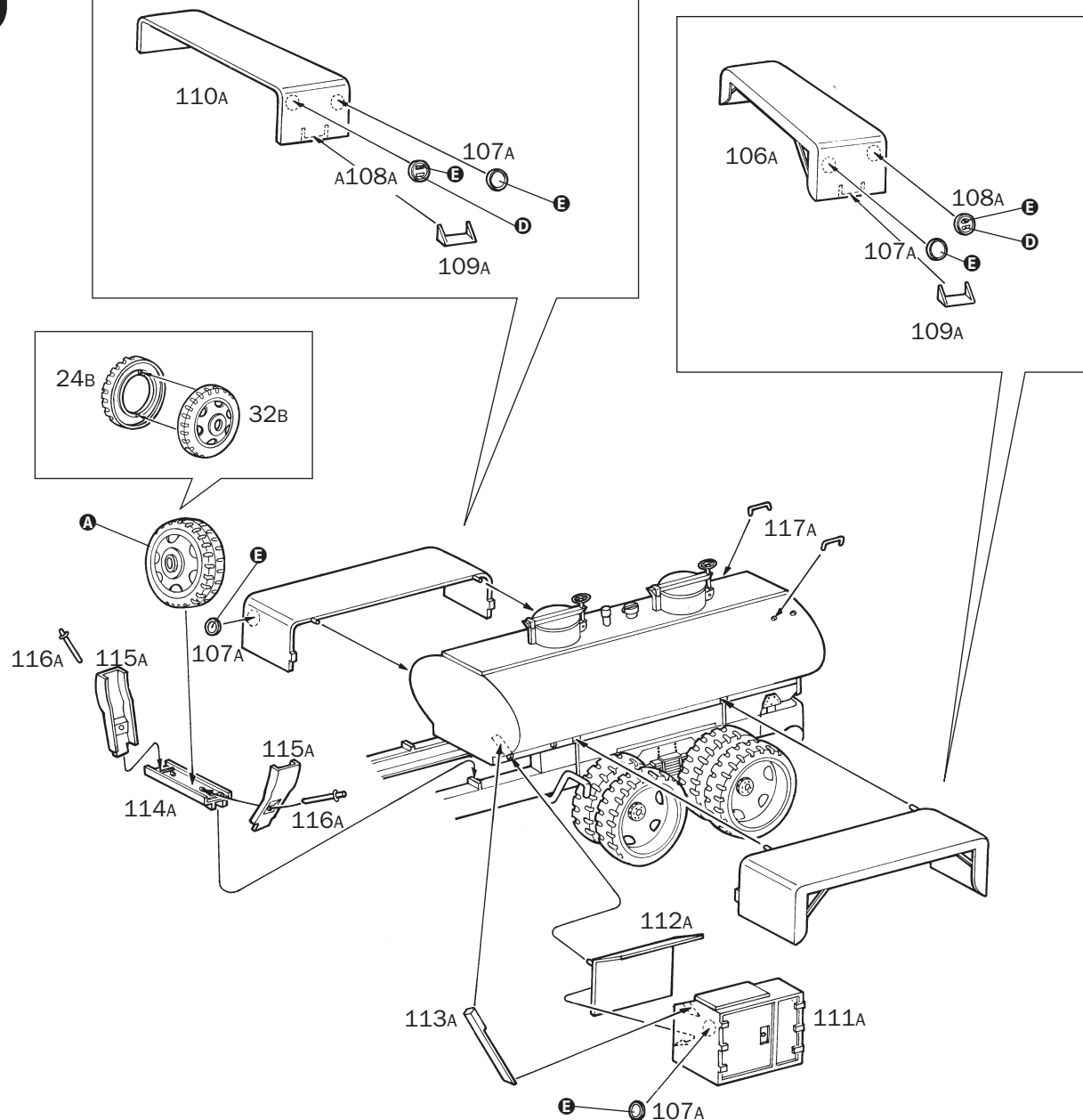


6



7





Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet: dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

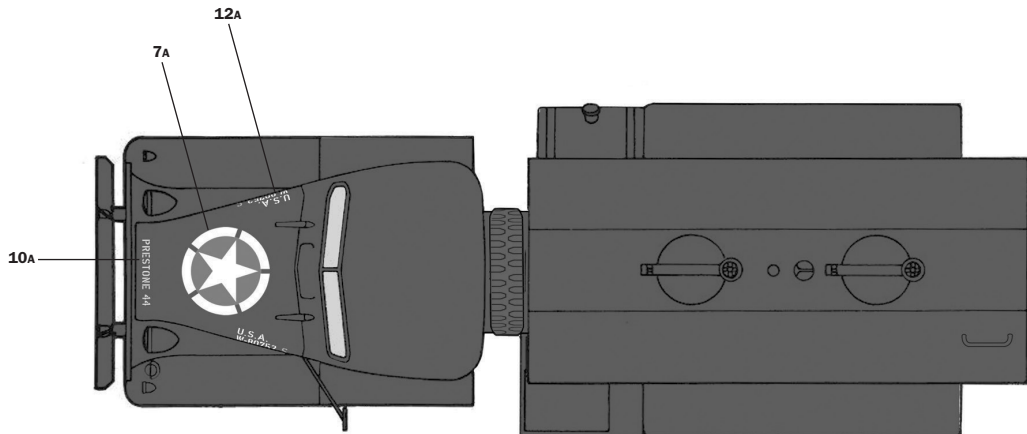
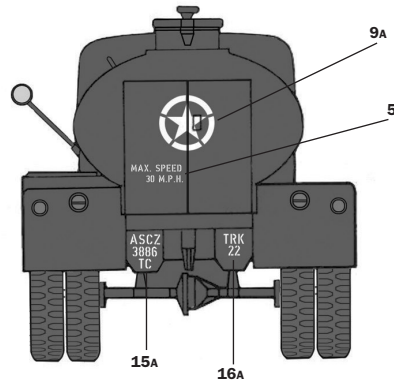
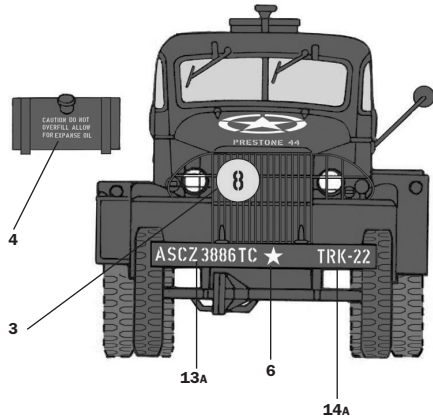
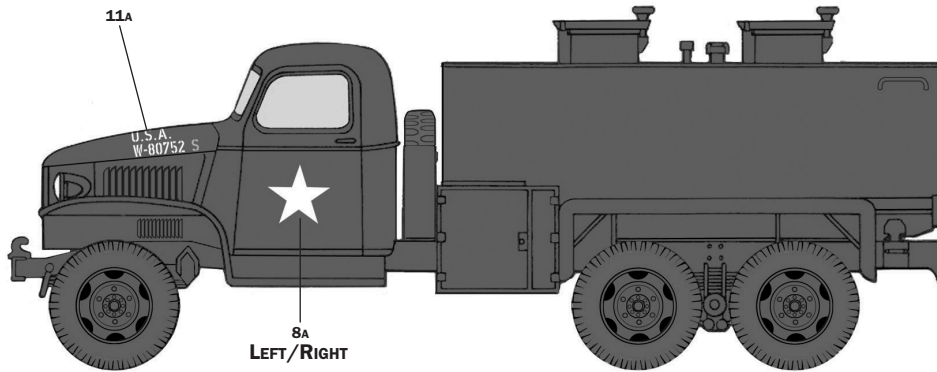
Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押して気泡をぬってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

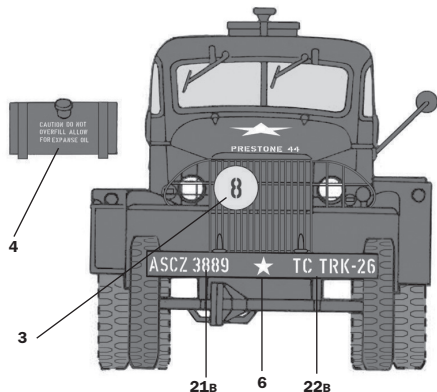
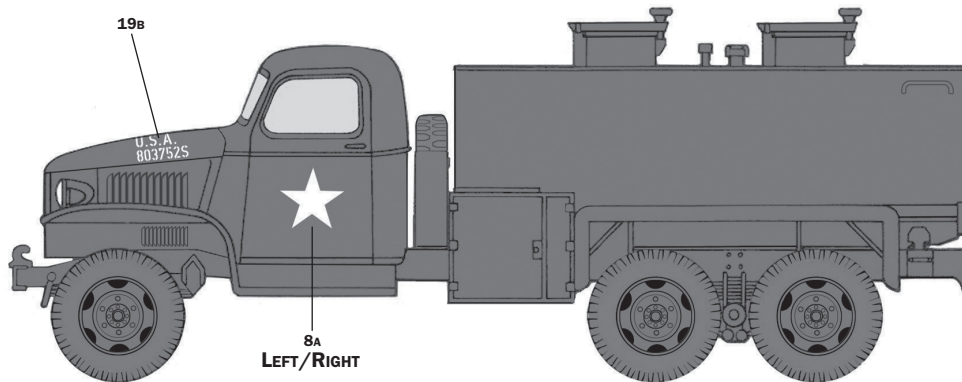
Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, погрузите ее на 1/2 минуты в чистую воду. затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туза изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.

U.S. ARMY, RED BALL EXPRESS, NORMANDY, SUMMER 1944.

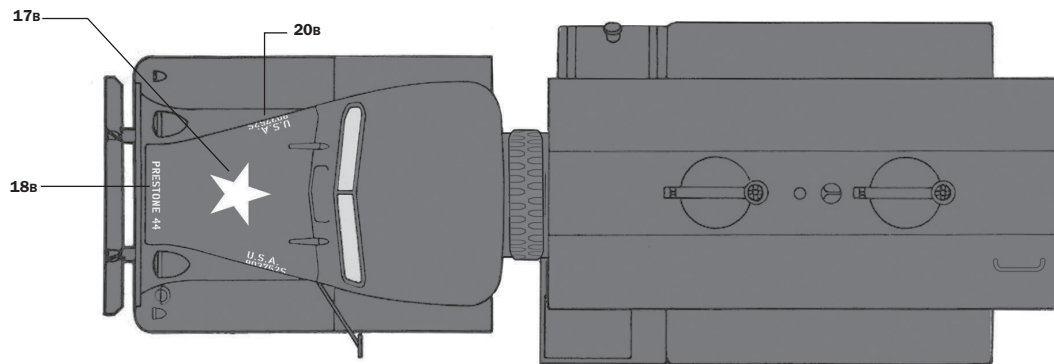
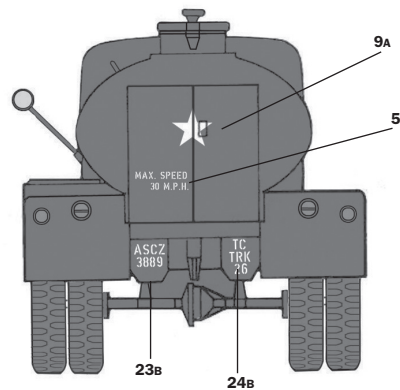


FLAT OLIVE DRAB US ARMY
F.S. 34084
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4728AP

U.S. ARMY, RED BALL EXPRESS, NORMANDY, SUMMER 1944.



FLAT OLIVE DRAB US ARMY
F.S. 34084
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4728AP



KIT No 201 scale 1:35
GMC Water tank truck

NAME NOME NAME NOM NOMBRE NAAM	ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE ADRESSE DIRECCION ADRES
TOWN CITTA' STADT VILLE CIUDAD GEMEENTE	COUNTRY NAZIONE LAND PAYS LAND
POSTAL CODE C.A.P. POSTALEITZAH CODE POSTALE CODIGO POSTAL POSTCODE	DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM DATE DE NAISSANCE NACIDAVA IL GEBORTEEDATUM
E-MAIL	PLACE OF PURCHASE ACQUISTATO PRESSO ORT DES ACHATS LIEU D'ACHAT LUGAR DE COMPRA PLAATS VAN AANKOOP
DEFECTIVE PARTS PARTI DIFETTOSE DEFECTE TEILE PIECES DEFECTUEUSES PIEZAS DEFECTUOSAS DEFECTE ONDERDELEN	☐ Retail Store Negozio Einzelhandel Detailant Detailista Detailhandel ☐ Hyper Market Grande Magazzino Andere Grande Surface Gran Almacen Hypermarket

ITALERI S.p.A.
 Via Pradazzo, 6/B
 40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
 fax: 0039 51 726 459
 e-mail: italeri@italeri.com
 www.italeri.com